

Studinajumus nem preti:
Zelgawä, Steffenhagenä un dehta dru-
fatawos fantori, Rangihjem eelä N 20,
un S. Wolga lga weikalä, Leelajä eelä N 3,
Streckerä namä, un Hlggä, J. G. K. Kap-
teina lga grahmatau bodē, Weelch-Rihgas
Leelajä Rehnim eelä N 10.

Maffa par studinajumem:
S kap. par shtu rasku riindun; pagr-
tulsofchana ij fweeschahm walobahm
par brihwu.

Latweeschu Awises.

3naht weentref nedelä.
Maffä, Zelgawä fanemot:
par gabu 1 r. 50 L., par pusgabu 90 L.
Maffä, pagr postu peeshtot:
par gabu 2 r., par pusgabu 1 r. 25 L.
Ekspeidija:
Zelgawä, S. Wolga lga weikalä,
Leelajä eelä N 3.
Redakcijas adrese:
Zelgawä, Salajä eelä N 26.

„Latw. Aw.“ war apstellet:

Zelgawä: S. Wolga lga weikalä, Leelajä eelä N 3, „Latweeschu Awischu“ ekspeidija.
Zepaja: Gmita Boege d in ga grahm. bodē, pēe turgus plätscha; S. Hmana R. Hjes grahm.
bodē, Janu-Keepaja, Bahuscha eelä N 36. — Wauffä: S. teina lga apstetä un Ed. Drengerä
lga bodē. — Kaitjäs: S. H. R. H. mana lga un S. E. d. w. a lga grahm. bodē. — Sudigä: F. erd.
Wethorna lga grahm. bodē. — Wentspil: M. Antmana lga grahm. bodē. — Dobeif:
S. D. a m. i. o. s. t. a lga un G. Waldriwa lga bodē. — Saldä: Fr. R. u. h. m. i. n. a lga grahm. bodē.

74. gada-gahjums.

„Latw. Aw.“ war apstellet:

Rihgä: B. F. Hädera drufatawä, Palejas eelä N 3; Goerfchelmanä lga grahm.
matu bodē, Wehweu eelä N 6; S. G. Kapteina lga grahm. bodē, Gelfch-Rihgas
Leelajä Rehnim eelä N 10. — Gelfch. un ahrsemet: Rudolfa Roffes lga wüas
ekspeidija. — Balmeerä: Treya lga grahmatau bodē. — Walfä: M. Rudolfa
lga grahmatau bodē. — Wel tam: pēe jeen. mahitajcem — titlāb Widsemä,
tä ari Sursemä.

Wanfu tirgus tä gruhsto laifu leezineeks.

Abäs pehdejäs Julija mehnescha deenas Zelgawas eeläs loti dandf lopu bija redsams, kas tika dšiti u Rihgu, un tee wiši no kuptšchem bija tikušji uspirkti weenā laifu tirgū, kuru 29. Julijā notureja Kalnamuišchā. Par šcho leetu nu „Nig. Tageblatt“ nodrukā šchahnu plätschaku snojumu: Kalnamuišchās gada-tirgus, kas pēhru, koleera labad, netika noturešs, arweenu peederejš pēe leelafajeem Kurjemes gada-tirgum, bet nekad wehl gan til dandf lopu tur naw tikušji fawesti, kā šchogad. Gemesls naw wis weenigi gaidamais ehdamā truhkums un pafnapā jeena rāschā, bet ir ari nandas truhkums, kas semlopjus peespeesch, pēe pehdejā lihdselka kertešs; t. i. fawus lopus pagrdot. Zil wahrigs mietais nandas truhkums ir, tas jau no tam redsams, ka no Kalnamuišchās 80 fainneekem, kuzi lihdschim tikušji peesfaiiti pēe wisurigafajeem Kurjemes mahju ihpāschneekem, šchi gada Jāhnu terminā titali 6 špehjušchi fawās malfāschanas Kurjemes kredithedribai ihdarit. Wibeem ziteem un nahlofchā terminā otr'til leela summa buhs jamafjä. Bet tur nu nandu nemt? Tamdehl jakerahs pēe pehdejeem lihdselkeem un pat lopi japhardod, famehr zenas wehl puslihds labas. — Un zitās Zelgawas aprinča apgabalās semlopjeem nekrahjās labaki. Dandf prahtigu wihru, kureem weetige apstahli labi pafihstami, spreech, ka lihdschiningahs mahju ihstrupechānās buhschot titali dandf wairaf uhrupju preefchtrezijas, un ka lihdschiningee mehginajumi draudofcho postu nowehrjt, neto nepalihdschot. Tamdehl mahju semlopju aprindās tagad jo deenas jo wairaf bšird runajam, ka mahju mahju fainneekem jafahl tauwigati un weenlahrschali dšihwot, netā tee to pehdejās gadu-bemittās darijušchi, jo zitadi fainneezibas postis buhschot nenowehrjchams.

Zita nebuhschana, kura pēe tagadejeem genu-meem wainiga, ešot tā fanktä nandas fainneeziba, t. i. ka fainneek tagad algas un tamlihdschigās ih-dofchānās ismafjä fšaidrā nandā un ne wis ar je-mes rāschojumeem, un ka wini dandf leetu epechrt par nandu, kuras agrafās laifās mahjä ar pašchu faines rofahm tika isgatawotās. Mahju mahju ihpāschneeki, wini dehl un meitas tagad, pa dafai aij lepnibas, pa dafai neprahchānās dehl, pašchi no dāschchem darbeem atraujāhs un tos nodod wifadeem amatneekem, kuzi, fnamās, ja-algo ar fšaidru nandū. Wišs tas lopā til dandf maffä, ka galu galā dših-wais inventars, lopini, bej ka fainneeziba newar pahrtit, japhardod. Sinams, ka tahda fainneezibaš panihschānā rada ruhpes, nospeesch dwehfeles un prahta spirgtumu; zeribat fuhdot, ari ihpāschums wairā nedara preeku un darbochānāhs spariba no-

gursi. Ziti atkal padobahs weegsprahtibai: lai eet, tā eet. Dandf peedfshojumū pehdejā laifā peerah-dijuschji, ka tagad mahju semlopju kahriā dandf, par nahfameem laiteem nebehdadami, dšihwo tilai agumirklim, un ka tahds weegs prahts, t. i. pah-raf leelā kahrida pēhž ispreezschānāhs, no beedri-bahm un winu isrihojumeem teel weizinati. Gan wehl ir prahtigi, wezaji fainneeki, kuzi, pēe wezā gara huredamees, eelch darba gobu melledami un istizigi fawu peenahkumū ispihdibami, zenschahs, beedribu un beedribinu rihlofchānāi likt mehru, — bet winu brijdinajumi paleel ne-ewehroti, kā faw-zeja balfs tufnefi.

Wehl reis abeem.

Mahju aijwina nummura raski, ar kureem at-gainajam „Waltijas Wehnescha“ un „Mahjas Weefa“ usbrukumū, abus studinajuschji, tagad wehl reis mums bahstees wiršā, un tamdehl peenahfahs, teem wehl reis atbidet.

1. „Mahjas Weefim“.

Walti „Mahjas Weefim“ fawā pehdejā num-murā nopuhlāhs, fewi taifnotees un atwainotees, ka ne-efot nepateesibu runajis. Nedf wina rupjee wahrdi, nedf wina atfahschānāhs uš fawahm „sofu pehdināhm“ nepēhji peerahdit, ka winšch, mahju wahrdus netaisni pahrgrofoadams, fahahrodams un atfahschidams, mehginajis mums ušcept, ka „Lat-weeschu Awises“, mahju uszihtigos un apfui-gos semlopjus, ja — pat „Latweeschus wis-pahri“ ešot „nosahkajuschās“, jo mehš ešot spreeduschji, tā weenigi Latweeschu tauta ne-efot labu laifu zeeniga; mehš ešot isfiteu-šchi „pahrmctumūs, ka Latweeschji — lauzineeki schuhpas“ u. t. j. pr. Zil neweikli un negudri dšihš filofofijas jeb gudribas dakteris nopuhlāhs, isgoritees no pašcha nepateesibahm, peerahda šchahdi wina tekumi: papreefchu winšch atfahschā, ka „Lat-weeschu Awises“ ešot jazijuschās, „ka Latweeschji — lauzineeki schuhpas“, un titali 4 rindinas sematu winam pašcham — grihot, negrihot — jaleezina, ka „Latweeschu Awises“ gan ešot jazijuschās, ka „Latweeschji — lauzineeki fahrtigi“, bet to winaš ešot titali „newilfchūs atfahschās“ (1). Lihdselkis, ar kuru „Mahjas Weefim“ ihpāschji mehgina ihwilfinatees, ir atfahschānāhs uš fawahm „sofu pehdināhm“; winšch nodedwojāhs, ka wina „sofu pehdināhm“ pēewestee zitati wahrdū pa wahrdam at-rodahs Latweeschu Awises“. Bet kahdi winšch ar fawahm „sofu pehdināhm“ tšchahpā un rihlof-jahs, to winšch fawā ne-apdomibā wehl tai pašchā atbildes raskā parahda. Proti fawā 30. nummurā mehš ešam jazijuschji, ka „wisas zitas leetas, lai

tahs buhtu deewsfu zil dahrgas, mehš titali til ihgt zeeniam, famehr winu peefopfchānā fā-derahs ar Deewa wahrdū un mahju bahni-zas ewangelijumā tizibu. Tik-lo tahs ar fšchem nefaderahs, nefaskan, mehš tahs atme-tam un turam par neekem“. — Pēe tahm „jo dahrgahm leetahm, kuras peefopt un aifstahwet, ir mahju usdewums“, mehš peesfahitahm: „laizigu lablahschānos, tautibu, brijwibu un tamlihdschigūs labumūs“. Ešohs mahju gahschos un weegli fā-protamos wahrdus nu „Mahjas Weefim“ ar fawu „sofu pehdināhm“ palihdsibu faweem laifatajeem atfahschā-šchahdi: „Tahs zehlahs tikumigahs mantas, preefch kurahm mehš un laifās kreetis laiftrahs karo, Lat-weeschu Awischu ir „neeki“. — Tā tad winšch, mahju wahrdus atfahschot, ir gan „sofu pehdināhm“ leetajis, un tomehr pawifam netaisni mahju wahrdus un domas jagroffis un atfahschijis.

Bet ko tē wehl buhs dandf runat? Ar „Mahjas Weefa“ wahrdū klabināschānāhm un fagrosifchānāhm wehl wairaf nobardotees, mums nepatihl, un tam-dehl mehš, fihmejotees uš wina netaisnāhm wahrdū pahrgrosifchānāhm, to tas, mahju awises 20. un 22. nummura raskus atfahschot, isdarijis, winu us-aziginam, leetu zitadi isfchirt un nobeigt. Proti: ja „Mahjas Weefim“ teefas preefchāi war peerahdit, ka „Latweeschu Awises“, mahju uszihtigos un ap-fui-gos semlopjus nosahfadamās“, spreeduschās, ka „wisas tautas ir labu laifu zeenigas“, bet weenigi „Latweeschu tautā nē“, un ka „Latweeschu Awises“ fāzijuuschās, ka „Latweeschji — lauzineeki schuhpas“, — tad mehš ap-folamees, Tabora wahjprahtigo patwersmei (pēe Zel-gawas) par labu ismafāt 300 rublu un „Mahjas Weefa“ pašcha redakcijai 200 rublu, — tā tad pawifam 500 rublu. Uš kahda litumu panta winšch mahš pēe šchi apsolijuma ispihdibchānās warehs pēe-špeest, to winam laifās adwofats war fāzīt, ja titali teefa wina peerahdijumūs buhs atfahschit par patee-feem. Tad winšch pelnisees godu un nandu. Bet ja winšch ne-ewehrochānees, mahju usaziginajumam patlauft, tad atkal buhs zitadi.

„Mahjas Weefa“ lamāschānāhs wahrdus (sina ašte u. t. l.) waram atfahschit pawifam ne-ewehrotūs. Tee winam isfprufuschji aif dufmahm, ka mehš ar winu ne-efam deewšgan mihligi apgahjuschees. Tani-

*) Sinams, ka „Mahjas Weefim“ (to mehš falam, lai winšch wehlak newaretu atkal goritees) japerahda, ka mehš pēe Latweeschu lauzineekem tahdu wisapārtigu pagrmetumu ešam zeljuschji un isfretuschji, un ne wis, ta mehš reij par tahdāhm pašchupāhm uš lauteem ešam runajuschji. Jo ta ari mahju lauzineeki pāpā, tāpat tā zitiās jemēs un tautās, deemāchepi, deewšgan schuhpu atronahs, to neweens wāhta žilwetes neleehs, un tā tad ari mehš nenoleehcham. Bet ka mehš Latweeschu lauzineekus wisapārti par schuhpāhm ešam nojantuschji, tee ir ij gahja grahbu, ishomati meli.

dehl winšch ari fawu rasku beids ar tahdāhm mul-dechānāhm par ihsto kristigo mihlestibu, pafemibū, pazeetibu un pašchāpāhšchānu. Sinams, ka winam buhtu gluschji pa prahtam, ja mehš aij kristigās mihlestibas, pazeetibas u. t. j. pr. katram atkaintum, mahš apmelot, tautu apmahnit un pateesibu miht ar fahjahm. Ja tas buhtu kristigahs pazeetibas un mihlestibas peenahkums, tad jau katram celas sehnam buhtu ja-afkanj, godigus laudis ar dubleem apmehtat, un bestameem buhtu brijwā rofa. Bet tā nebuht naw. Jhštā kristigā mihlestiba no laifā kristitā, un ihpāschji no teem, kas preefch atfahschibās un tautas strahdā, praša, lai wini nepateesibu eenihst un launumu aplawo. Awisei, kas grih kri-stigā garā strahdat, gan naw brijwā fidas un fših-dus melket; to mehš ari nemas ne-efam darijuschji, un ilgu laifu, wijus usbrukumūs ne-ewehrodami, ešam zeetuschji flusu. Bet tahda laiftrahfā peenah-kums ari ir, duhšchigi pretotees nepateesibas ispla-titajcem un winus stingreem wahrdem fawkt pēe atbidibās; to mehš gan ešam darijuschji. Lai „Mahjas Weefim“ tal usfchirt Salamana fāfamos wahrdus un palafahs, kas tur 10. nodalās 13. pan-tinā un 26. nodalās 3. lihds 5. pantinai, kā ari 23. nodalās 13. un 14. pantinā par neru un rihfšti ir fāzitis.

No ahrsemehm.

Dahnjā. Sirmāis Dahnjāhs tehnišch kahdas deenas atpafak wahrigi fāfimis, bet tagad wina wefeliba jau atkal labojotees.

Wahzija. Weifaram Wilhelmam II. ar Anglu ministereu presidentu Sehsbrūn un ziteem Anglu ministereem jo garas farnas ešot bijuschās. Naw lo fšchābites, ka fšchim brijchāhm Angleem buhtu jo pa-tihkami, Wahziju dabūt uš fawu pušji. Bet tad teem tahds nolihks, tad Anglu awises loti negudri isfurejuschās, til maf peellahjigeem wahrdem Wahzu keifaru apfweizinat, kā to tahs nule darijuschās, tad winšch, fawu mahšes-mahšti, tehnenini Wiktoriju, apmeklejt, aifbranza uš Angliju. Mineto awischu isgudrojums laifam gan bijis šchahds: Wahzija pehdejā laifā naw deewšgan labwehligi isfurejufees pret Angliju, ihpāschji tajā finā, ka wina Rihg-Whjas leetas un jutās gahjušji rofu rokā ar Kreewiju un Franziju. Tamdehl Wahzu keifaram japhardot, ka Angli zaur to tikuschji fšipri fāfāitinat. To mandams, tas gribešchot Anglu prahtus apmee-rinat. Bet Anglu rehlinums fšchoreij isfrahdijeesh pēe gluschji newarefu, un tee newakl pahrfstahju-schees; jo wisas Wahzu lapas tā ij weenas mutes un weenbalfigi jo ašcem wahrdem atraidju-schās Anglu awifschneezibas nepeellahjibas, fāziba-

Paspahrnē.

Diwypadmit gadus wangibā.

Stopsch ta laifa, kad 1883. gadā Muhamedaneeschu kara wadonis Mohameds Ahmeds, tā fāfāitais „Mahbijis“, eelawofa wifu Anglā-Egipji, dahschadi Eiropeeschji wahrga wina un wina pehznahschja Abdullās wangibā. Wairaleem bija pa gadeem laimejees, no wangibas ihbeht, turpreti ziti ir wehl tagad Mahbijiteeschu rotās. Pēe fšchem peedereja ne fen wehl atpafak ari Slatins bejs, dšimis Wihneekis. Winšch bija dšimis 1857. gadā un jau 1873. gadā tā jaunās turgonis aifgahjis uš Egipji, lai tur nomestos uš dšihwi. Rāfhamōs gabōs winšch pēedafijahs diwu Wahzu mahzitu wihrū pehtijuma zelojumam uš Wīdūs-Afriku, un gahja tad atpafak uš Wihni, lai fawu gadu nokalpotu kara deenestā un wehlak nemtu dalibu pēe janno, no Turzijas atfchilhruschos prowintfchu Bosnijas un Herzegowinas aplentfchānās. Dezembera mehnefi winšch aif-gahja atpafak uš Afriku, eestahjāhs Egipteeschu deenestōs un tapa beidsot par Darfuras gubernatoru; fšhis apgabals atrodahs Egiptes Sudanā. Tur winšch duhšchigi karofa pret Mahbiju; bet 1883. gadā, pēhž tam, kad 27ās leelafās un mafafās kaujās bija zihnijees un ari zaur lobi tizis eewainois kahjā, winam wajadseja padotees. Diwypadmit gabus ilgi Slatins bejs nodfshwojis wangibā, lihds famehr winam beidsot laimejees, no wangibas atfwabinatees. Winšch pats par to notahsta fšchahdi: „Ka fenalee behgšchānās mehginajumi ne-ihdewahs, nahja wiswairaf zaur to, ka tifu fargais no kalifa (Mahbijā), kura pahrtarus man wajadseja fšaitit lihdsā no agrā rihā lihds wehlam wafaram, un tāpat ari no fawā pašcha namā fšalameem. Bej

tam biju pēespeesch, pahstahwigi usfuretees kalifa wahrdū preefchā, lihds famehr winšch bija eegahjis fawās eelchējās istabās, kas dahju reis wilkāhs pahri par pusnakti.“

Šchi gada Februara mehnefi Slatinam beidsot bija eespehjam, nakti ihši fārunatees ar fahdu Austru-Ungarijas wadibas agentu. 20. Februaris, tamdehl ka tad bija jaunās mehnefes un tumschās, tika nolēmts par behgšchānās brijhdi. — „Bija trihs stundas pēhž faules no-eechānās“, tā Slatins notahsta, „un bijahm ar kalfu pahrtarus nosfāit-i-jušchi, kurfah tad eegahja atpafak fawā dšihwolti. Gaidiju wehl stundas laifu, lai wehl buhtu flahit, tad pēhž manis teel mellets, un tad lihds ar fawu pahrtaru ahdu atfahschu pahrtaru weetu, kura atra-dahs pēe zela, kas weba uš fēemeleem. Kahdā weetā, kuru pats biju apfihmejis, atradu Mohamedu, kurfah man bija palihdschigs pēe behgšchānās, un kas mani aifwēda pēe fahda wadonā un kameela, kuzi bija pahlehpuschees tuwumā ahrpus pilfēhtas. Kahpu kameelim mugurā un apfēhdos aif fawā wadonā, un stundas laifu fahjot, fāfneedsahm tos abus ka-meelus, kuzi fahweja gatawi noteiktā weetā štepe preefch manis un manēem pawadoneem. Jāhjahm naigt ween wifu zauru nakti un nahlofcho deenu, kur pēespeechi pūsdēnas laifā diwi fširgi un pezi waj fēfchi kameeli tahlumā bija eeraugami. Weens no fšchem laudim jahja man flahit un pafina mani no manas baltahs ahbas par fšewschineeku; bet tā ka winšch bija pahstahams ar weenu no manēem wadoneem, dabujahm winu zaur nandas dahwanu uš fawu pušji, ka tas mahš nenodewa.“ — Tomehr janna nelaimē usbrufa: pa dandf pēepuhletee kameeli wairā newareja eet tahlak. Slatins ar weenu no wadoneem pēezās deenas pahlehpāhs kalmōs, un fēstā deenā otrs wadonis atnahza ar diweem ziteem ka-

meekem. Šchihš nepatihfāmāhs atpuhtās otrā deenā fšee abi wihi buhtu tapuschji gandrifš aplaupiti no ganeem. Bet ari fšchihš breefmas laimigi pahrgahja. Zetordēem, 28. Februari, jahjahm tahlak uš abeem jaunajcem un weena wezā kameela; 1. Merzā bija Rihg-upes trahfi fāfneegti.

Tā ka jannee wadoni, kureem, pēhž norunās, fšchait wajadseja gaidit, nebija eeraduschees, Slatinam wajadseja atkal pahlehptees kalmājōs, lihds famehr nakti uš 3. Merzu jannee wadoni atnahza. — Kameeli tika ar upuhšchāhm un ap fāklū ap-fēctahm ischlantahm fšeešti, peldet pahr upi. Pats eš pahrbrazu mājā, no laudim pahfchem pagata-wotā laiwā, kuru, pēhž tam, kad bijahm tikuschji pahri, pēe ta pagahja stundas laifa, nogremdejahm Rihg-upē. Tā ka jau deena ausa, biju atkal pēespeesch, fšwehtdeem, 3. Merzā, pahlehptees tulfnefcha malā. Pēe tam man laimejahs, Mahbijiteeschu kara pul-teem, kuzi bija tuwumā, ihbeht. — Tomehr zelo-juma pahrtika krita eenaidneku rotās. Trihsypadmit deenas wehl behgšchānā turpinajahs, brijh zaur tulfnefi, drijh zaur kalmājeem, widā zaur to apga-balu, pa kuru Mahdeeschu kara pulki jahdeleja ap-fahrt. Abi wadoni bija aij bailehm atfahschijchi Slatinu, — wezju wihes winu wadija. — No fšwehtdeenas, 10. Merzā, lihds fēstdeem, 16. Mer-zam, ne-atrahahm sem karfahs tulfnefcha faules neweenas uhdens pilites, tamdehl ka tihschus tur negahjahm, kur bija afās. Šchis gabals bija, fihmejotees uš zelojchāhm, wisgruhfātais un pušlhu pilnakaš manā zela, tamdehl ka man fawam we-zojam un flimigajam wadonim, kurfch isfrahdijahs par nēspēhji, isfuret naigo zelojumū, wajadseja dot mahju weenigo kameeli. Man pašcham, tam-dehl ka manas sandales (wezu laifu pafalās) bija zela pašuduschās, wajadseja bahahm kahjahm zelo-

pa afajeem atmeņem; dateles bija mahju weenigā pahrtika.“

16. Merzā beidsot bija wisas breefmas aif mu-guras; Slatins un wina pawadonis nonahza Egip-teeschu pilfēhtā Ananā. Tur un wehlak galwās-pilfēhtā Kairā winšch tika ar preeku fāgabitis. Pēhž tam winšch kahdu laifu palita Kairā, un titali wafarā gribeja zelow uš Wihni pēe faweem radeem, tamdehl ka pēespeecha gahja maiza tam waretu kaitet. — Slatins fawu tehlojumū kahdā Wihnes awifē beids fšchahdeem wahrdem: „Kahdas juhtās pilbija manu firdi, kad atfneedsu fawu zela mehrti, to newaru aprahfrit. Pateizos Deewam ij pašchem firds flūmeem, kas mani atfwabinateja no breefmahm un man lila pēedfshwot fšcho brijhdi.“

Preefch wezateem un audfinatejem.

Audfinafchānā wajaga arweenu ahbolam buht blakam rihfstei.

Wifam, ko ar behrneem runā, wajaga buht pateefam. Pat nei jofōs newajaga winam usftrant melus.

Mizinajama ir tahda feewa, kuzi war buht garfch laifs, kad tai ir behrni.

Wifas pahrmahzibas, kuras pirmajōs fēptindōs gabōs grih aifstapit ij glehwnitbas waj palaidnibas, wajaga wehlak pēewahft ar firdfhtēem.

Droftalās.

1. Slawa ir wihns, kas fšiprus fšehzina un wahrgufus apfurbina.

2. Wiltigais draugs ir pateefais eenaidneeks.

mas, ka, ja Angli neprotot zitadi Wahjiju dabut uf samu pusi, tad Wahjija ne domat nedomasdot, ar to kopotees. Wahjija bei Anglijas itiu brangi warot iſtikt.

Auftrija. Tronamantinees Franzis Ferdinands eſot faſlimis ar plauſchu diloni un ſchim brihſcham Alpuu kalnu weſeligaſa gaita zerot iſweſelotees. Ja tam patecki til wahriga laite, tad tas preeſch Franzis walfis buhtu jo leela nelaine. Keiſars Franzis Joſefs jau ir wezſ wihrs. Wina weeni-gais deſis, tronamantinees Rudolfs, lahbus gadus atpakal zaur paſchſepkawibu nogalinajahs. Tagade-jam tronamantineeam beſrimu naw.

Anglija. Zaur-ezelto tautas weetneeku ſapulze iſgahjuſcha nedela tikufi atklaha. Miniſtern preſi-dents nolafija tehniences atklahſchans rumu, kura, ſtary zitu, fajits, ka Anglijai ar zitahm leelwalſtim tagad eſot laba fatikme, un ka paſaules meers ne-efot apdraubets.

Franzija. No Madagafaras ſalas Afrikas auſtrum tagad labatas ſinas atnahjuſchas. Franzijſchi zerot, jau Auguſtia mehneſi galwas-piſchetu eekarot.

Maroka. Wahju kara kugi aifbraukufchi uf mahjiam, tamdeht ka ſultans wiſus Wahjijas pa-gebrejumus, nolautu un aplaupita Wahju turgona Hofſtroha labat, iſpildibis, apſolito naudas ſummu iſmafajis u. t. j. pr.

Kubas ſala Spahneefcheem tagad lahjotees pa-wiſam nelahgi. Tomehr tee zerot, kad Oktobera mehneſi laits buhs palizis weſhats, ar labateem pahahumeem dumpineekus apſarot.

Bulgarija. Prinzis Ferdinands, kas jau rah-bijahs padubis, iſgahjuſcha nedela tat ceradees fa-was walſtinias galwas-piſcheta, Sofija. Wina pee-kruteji to eſot ſanehmufchi dahſchadahm godinahſcha-nahm, un wiſch eſot — turejis rumu. Tomehr neweens ne-eeſdroſinahs praweetot, uf kuru puſi tagad Bulgarija leetas nogroſſees, — waj Ferdinands paliks, waj ces. Wina zeribas, ka ſkreewija, pehs Bulgarn deputazijas ſanemſchanas Behterburga, tam irahdijſchotees laipnata, ka leetahs, negrib iſpilditees.

No eekſchſemehm.

Maſkawa dahwinajis barons Andrejs Knops Eliſabetes beebribai ſawu prahwo namu lihſi ar leelu dahru. Nams ween eeneſis latru gadu 5400 rublu ihres nandab.

No Kalugas. Kleberga dſe, kura ari Mihga un Jelgawa dahſchabus ſweſchu ſewju ſwehruſ iſrahbijuſi, ſkreewijas leelafahs piſchetas apgeemodama, bija apmetufees ar ſawahm ſwehru buhdahm Kaluga piſcheta. Bet tur notikuſi 18. Junija leela nelaine. Lawnu dihditajis patlaban pabeidſis ſawu iſrahdi un ſtatitaji gahjuſchi jau projam. Tikai dahſchi wehl palikuſchi eekſcha, gribebam lamwas lobati apluhſot. Tai pulzina bijis ari eſturbis kufcheeris Knuzezows un wina tuwuma Maſkawas uniwerſite-tes ſtudents Iwanows, 23 gadus wezſ jaunekſis. Knuzezows pecezees pee lawnu buhdas un aſlihdibis aif walga, kas bijis aifwiltis lawnu ſproſtam preeſch-ſcha, un eekahſis ſawu rofu ſwehru buhd, gribe-dams lawnai atnemt ſawu, to tas turejis ſawas ketnas. Bet lawna, no tam eekaitinats, eekohis til breſimigi roka, ka aſinis armakam pluhduſchah. Zita-ſas lawwas, iſdſtredejuſchah kufcheera kleegſcham un redſejufchah aſinis, ſagrahbuſchah wina roka ſilbu un ar ſetnahm ſahluſchah ſadragat wiſu zitu meſu, tur til warejuſchah beekit klah. Lawnu dihditajis aifſchrejis ar rewolweri un diweem aſins juumeem un deedees 4 lawnu ſproſta, kur til ar leelu puhlimu warejis iſglahbt genhti eewaimoto. Students, wiſu to redſedams, ta pahribijees, ka iſſchrejis no ſwehru iſrahdes lahbus 200 ſolus, patritis gar ſemi un bijis pagalam. Lai gan tuhltit tizis aifwekſ uf ſlimuſu, tomehr aſhrit to naw warejuſchi atſiſhwinat, — ite-ſai leezinajuſchi, ka tas nomiris ar ſirds-treeth.

Saroflaw norakſtijis ſawa teſtamentu pirms ſawas mirſchanas turgotajis Wechromejeus 800 tuhft- rublu preeſch labdarigeem mehrteem.

Charkowas guberni, Aſchiras aprinki, dewim- gadu wezſ ſemneeka deſis ſagulejis dewinas deenas no weetas, ta ka nekahda ſina to naw warejuſchi uſmobiinat. Deſmita deena ſehns gan atnobees, bet tikai uf it ihſu brihdi, — tad ſmagi nopyhtees un bijis pawifam beigts.

Wernija uſſchrejis ſemneekem it newilot lahjis. To redſedami, ſemneeki it ſkani eekleegufchees. Lahjis no tam ſahbijees un eſchrejis upi. Semneeki paleel droſchati un dſenahs ar ploſtu lahjim pakal. Lahjis greeſchahs atpakal un bodahs uf ploſtu ſem- neekem wirſu. Semneeki ſahſt mukt, eekoh upi un peld uf malu; weens pee tam noſlihtſi. Bet lahjis branj ka lungs ar ploſtu uf leju.

Sonija, ne tahru no Uleaborgas, eepſehris ſibentis lahda bahuzal, kad tur patlaban peenemts leels pulks lawnu deewgalnedeu. Behteris un 4 deewgalnedeu noſperti, — wiſi ziti bijuſchi ta apbuluſchi, ka ne- ſchus iſneſti no bahuzas; pati bahuzia lihſi pama- tam nobegufi.

Warschawa nomiris muſſchah ihpaſchneekus Pa- prozjis. Wiſch norakſtijis ſawas diwas leelahs muſſchah ar tuhſti. Deſtinahm ſemes Warschawas dahſkopiſbas beebribai. — Warſchawas-Drom- bergas dſelſſezela tuwuma, netahru no Kraf- nowizas ſtanizjas, uſeekſ 130 pehdu bſkum 16 zela- ſas beea lahrta atnemu ogu.

No Stodas piſchetas, Leifchahs. 17. Julija iſchlahſ Wahj-Skoda nguns-greſhs, zaur kuru, ka mums ſino, 6 eſlas eſot nobegufchah, — ſtary tahm

ari lahbas ſaimneeka mahjas, kuras ſaimneekam dahrgs ſirgs eſot ſabedſis. Repeeteſchju dſchſcha- nas rihtu un leela ſarſtuma deht, nebijis eepſehjams, ununi paſcha ſahltuma apſpreſt. Uguns ſehlonis neſtuams. — Tai paſcha deena bija Skoda nede- las-tirgus (pirndeenas un zetortdeenas). Aplahrteer roſpeki un ſalpi no ſkurjenes mehdi ap ſcho laitu braukt uf Skodu, nebarotas zuhtas pirkt, kuras tad mahjas preeſch ſawas wajadſibas uſbaro. Karſta laika deht, 3 roſpekeem, kas ari zuhtas bija no- pirkufchi, bet laitam gan latrs ſawods ratods ne wiſai labi eewetojuſchi, tahs uf zela dabuja galu. Wee- nam no teem preeſch pahris gadeem tas jau reiſ notizis; bet zaur ſlahdi tas wehl naw tapis ſamah- zits. Simtahm zuhtu top latra tuden gan Skoda, gan gada-tirgods pee Leifchu robeſchahm roſpekeem un kalpeem ſchimi apgabal pahrdots. Buhtu labi, tad pirzeji ſawu labumu eewehrotu un par to gah- datu, ka pirktai zuhtai, no tirgus uf mahjiam we- dot, buhtu ratods peeteekofchahs telpas, ſewiſchki ſkita laika, un ka tai neup lahjas ſaſeetas. Wiſlabaki preeſch tam der rati ar labi augſtahm rebechem, ta tos ſche leeta, kam gals ar ſtriki aifpihts. Teem wajadſiga weeta zaur ſchantu ſtary iſbahſch ſchle- ſam zaur rateem lubinas, un ka wahlu uſleel maſus wahrtinur; wiſi zeeti pee redku homjeem japeeſen. Ta lopinſch war pehz wajadſibas paſufetees, un gaisſ tam papilnam pee-ees. Tomehr ir eeteizams; zuhtas weſi tikai wehſa laika.

Widſeme.

No Grundſahles. (Geſuhtits). Ne ſen atpakal man bija lahds ſanahs atgabijums japredſiſhwo. Lahbas jantahs wafaras deenas preeſchpudneena at- radu, ka mahjas tuwuma lahda egle kreetna biſchu ſaime bija apmetufees. Ar mahjineeku paſihſibru man laimejahs jaun-ufeto diſhwoneku puhſiti eeda- but kuruſi. Bet kad mi driſhuma wajadſiga ſtropa nebjia, tad kuruſi ar bitehm nowedu pee tuweja K. Iga. Wiſch ari ſchaja leeta bija ar preeku iſpalihdſigs. Uf wafaru pee manſ eekadahs biſchu melletaji, teik- dami, ka mans jaunais atradums eſot wina ſaude- jumus. Bet kad ſchahs tuwati pahrawajaju, tad at- ſinu, pahſeezinadamees, ka wineem til pat ſinu par ſawu ſaudejumu, ta par manu atradumu. Tamdeht ari aifleebſos, jo zereju wehl tahdu ſagaibit, kam ſchaja noluhſta pateckiba buhs ta iſſteni mihtaka. Treſcha deena K. Iga apgeemodams, wajaju, ko jau- nahs bites dara. Tad bija jadhſed K. Iga noſtahſts. Ia pagahjuſcha nakti ſtary biſchu maſti, kura wehl kreetina atradufees, un lahdu ſawadu greiſtridibas waroni eſot bijuſchi zihuni, bet pimejahs ſpeht laitam bijuſchi wahſati, jo ta zihna paſaudejuſi galwu, — tikai ſpahneetahs meefas dalas, ta ſkaides peerabdiujums, atraduhſchahs kreetina, pee kam ari ſtropa goldini iſkufinat. — No tahdeem un teem lihſdſigeem negehku darbeem gan latram kriſtitam zil- wekam wajadſetu ſargatees.

No Ameiſteres. (Geſuhtits). Swehtdeem, 23. Ju- lija, muſhu brandſe notureja ſapſchetas ſwehtſus. Ta- ka laiks bija jantahs, tad ari laufchu ſkatis bija pah- pilmigs. Zeen. mahjitajis Berga lgs teiza ſpehzi- gupreki, dihdinadamees uf teem pamata wahrdem: „Aplopi ſawu namu, tew jamirſi.“ — Ar preeku jaſaka, ka ſcheiſeneſchi par ſaweem peederigeem aif- gahjeem ir uſiſtigi ruhpejuſchahs, jo reti uſees lapu kopinas, kas nebuhtu no mihtahm rolahm lahr- tigi aptoſtas un ar dahſchadeem ſeedu ſtahbineem puſchotahs. Buhtu gan eewehlam, tahdu zihtibas garu latram eewehrot.

No Jaun-Roſes, Dpeſalna brandſe. (Geſuhtits). Schejenes J. mahjas lahds ſehns zaur ne-ihſtu riſ- koſchahs ar ſiinti ſawai jamajai diſhwibai paba- rijis ahtru galu. — Brihdinajums wezateem, uſma- nittees, lai nepee-augufchi behrni ſchajamos rihtus ne-aiflahrtu.

No Gaujenes. (Geſuhtits). Luhdu „Daw, Aw.“ redalzijaj, ſawa 28. numuru zaur manu pahrak- ſtiſchahs zehluſchahs drulas kluhdu iſlabot; jo mah- gitajis, kas mineta biſbeles ſwehtſu deena muhs ap- zeemoja, nebjia no Trilates, bet bija no Tirſas brau- des.

Kurſeme.

No Lihwes Wehſes. Nakti uf 23. Juliju ſchejenes Sch. ſaimneekſ lihſi ar ſawu ſaimnezi un meitu — diwejds ratods — brauja no Mihgas uf mahjiam. Te zela ſchajus Jelgawas ſtary S. meſchahunga muſchu un S. krogu, kur bijis, kur nebijis, pirmajeem rateem, kuras atradahs mineta ſaimneze ar ſawu meitu, peekſtahs lahds ſwehſch wihrs ar kreetnu boſi roka un uſtahjahs, lai wimu pawedot. Kad ſaimneze atſib, ka ratods wairaf ne-efot ruhmes, jo winas paſchahs diwas ſehdelajas, un ſahſt braukt ahtraſu, — tad ſwechais tehwinſch, eekandſijis otru brauceju — ſaimneku, dewees pee ta, ar pagehrejuumu, lai ſchis wimu pawedot. Kad ari ſchis uf to naw eekaldees, bet uſſanzis abahm preeſchſchahm ſeeweteem, lai tahs til branj ahtraſu, un uſchahuwis ſregam, laida til projam, — tad naktſ-puntas ſahla lelot ſchim pakal, pee tam zaur ſwilyſcham aiznadams, ta domajams, ſawus zitus beedens palihga, kure buhs bijuſchi paſlehpufchees meſcha. Tahdejabi, patezatees tikai uſbruceja ne- iſweizibat, warbuht ari ballibai, un ſirgu iſchakla- jahm lahjahm, ſcham 3 wehlaſjeem naktſ brauceem bijis eepſehjams iſglahbtees no redſamum breſ- mahm. — Scho notikumum eewehrojot, latrs uf no- peetnato jahridina, ſchajds laikds pehz eepſehjas

ſargatees no wehlahm naktſ braufſchaham un ſtaigahamam. Wiſpirm 1ahria zilwekam ja- ſargajahs paſcham, — tad ari Deews wimu ſar- gahs.

No Dobeles apgabala. Laikraſtu uſdeuwums, ſtary zitu, ir ari aifrahbit uf kufchu dahſchadeem ſahſihwes ſaimneem, lai zaur to ſchahs nowehru waj pa dakai apredſchotu. Tamdeht ſchoreſi gribu minet kahdu lawnu parahdibu, kas ſchaja apgabala — un deemſcheli ari daudſ weetas zitur — eewehufees, un kura ir ari ziteem par leelu peedaufſchahs un apgehribu. Es ſche domaju ſwehtdeenas ſaga a- niſcham ar meefigeem darbeem. Stary zitu, ſeena laika latru ſwehtdeem ſche war redſet gan pla- was ſrahdahjam, gan pa zekeem branjam ar ſeena weſumeem. — Waj gan katra ſeptita deena naw nolitta par dwehſeles aploſchahs deenu? Waj ſchahdi ſwehtdeenas ſagahnitaji nemaf neſina, ka ſwehtdeenas meefige darbi jau no paſcha Kabitaja ir apkranti ar laſhteem? — Pa dakai ari paſchi ſaimneeki ir wainigi pee tam, ka wimu kalpi pa ſwehtdeenam ſrahda. Daudſi no pirmajeem jau ir til mantahs lahrigi, ka tee ſawus gahjejus neweenu darba deenu ne-aiflahſch no ſaweem darbeem, lai tee dabutu ari preeſch ſewis wajadſigalo padariti. Tahdejabi apſpeſtam kalpinam — gribot, negribot — japaleek par kriſtigu paganu un jabod zaur to ari ziteem lawna preeſchſchime, — un lawna preeſch- ſchime ſamaita pat labus tikumus. — Zeru, ka ſchis rindinas atradſis dſirdigahs auſis, un uf teem, uf kureem ſchee wahrdi ſchmeti, darſhs wajadſigo eſpauidu. Par ſcho paſchu leetu domaju turpmaſ lahda zita weeta plaſchaki pahrrunat.

No Baldones. Majja mehneſi kahdam Doles ſaimneeka deſlam uf Mihgas-Waſklas leelzeka nauda, lihſi 100 rublu, nonemta un pats ta bija ſajits, ka maſ zeribas bija, ka diſhwos, — bet tagad ir atkal weſels, no daktereem iſahſtets. Minetaſ jaunekſis bija iſbrauzis uf kuptſchſcham, un lahda frogah dehris un leelſees, pee kam lahdi bija eekah- dinati, naudu peefawinatees. Lahdi pahri ir nemti iſmelſchana, bet wehl lihſi ſchim nelas naw pa- nahſts. Mahbainda notikuſi neleela meſcha ga- balah, kur leelzeka eet zauri. — Majja meh- neſi Merzendorſes Klapu mahjas lahda ſwehtdeenas rihta palahrahſ 71 gadu wezſ wihrs, kureſch, no rihta zeldamees, tezis, ka buhſchot paſtalos taifit. Seewa peebilduſi, ka tas buhs grehſ, jo eſot ſweht- deena; bet wiſch tezis, ka buhs aifcet uf ſlehti, uf to ſeewa atſibdejuſi, ka Deews jau pa maſu ſchirbini redſot. Bet wehlah wihrs tomehr aif- gahjis un wenu paſtalu uſtaifjis; tad wiſch pa- nehmis otras paſtalas auſlu, iſgahjis aif ſlehts, apſehjis to pee jumta pirmahs lahrts, pee kam auſla reiſi pahrtuhſti, pehz tam tas to atkal ſa- ſehjis un otr'reiſ mehginajis, pee kam ari nobei- dſees, jo bija atrahſ uf zekeem ſaktinis. Junts bija til augſta, ka galwa ſwehſa lihſi tai lahrtij, kur auſla bija peefeta. — Junija mehneſi, Jahnu deena, Baldones weſelibas awotods tifa ſalum- balle notureta, kur Jahnu behrni wareja kreetni iſ- preezatees pee jantah ſmuka laika, un wafara atkal redſet raketu laifcham un iſpreezatees pee kara muſkas. — Tai paſcha deena bija ari kahdi „bah- des“ jauntumdiſi ſelta pulkſenih, 200 rublu weh- tibah, pa meſchu ſtaigojot, pajudis, pee kam bija apwainots lahds jaunekſis, 16 gadu wezſ, kureſch tika no poliſejas deewſgan iſmelſets un ſlauſchinate, — bet wiſch palika pee tam, ka neta neſina. Tad laba patezibas alga tifa iſſolita tam, kureſch pulk- ſenti atradſis jeb uſrahdſis. Pehz 7 deenam ari nobewa poliſejai lahds deeneſneekſ, kureſch turpat awotods pee lahdeem kungeem diſhwoja, juduſcho pulk- ſenti, pee kam tas dabuja maſu patezibas algu un leelu rahjeenu par ſlehpſcham; jo newainigam jau- nekſtim bijis, wina deht, daudſi ſas ſageſch. — „Wah- des“ weſu naw til daudſ, ta pagahjuſchahs gaddſ, un tamdeht ari pakluſakt eet, jo muſtu ari latru deenu nehrd. Zita ſina atkal weſelibas awoti ir paleelinati; jo no Mihgas lahds meefneekſ eeriſko- jees, ka ari lahds matu greeſes, bet teem naw neſahbas teizamas eekahſchahs.

J. Klaweneekſ.

No Sehrens ſino dahſi laikraſti, ka turenas ſaimneeka S. weeniga meita beidsamajahs deenas preeſch lahjahm noſlihdinajuſees, tamdeht ka wezati to eſot peepredſchſchi, bei miſlehtibas dotees laukiba ar kahdu jaunekli, tas eſot bijis kreetns un wiſpahri zeenits gruntneekſ. „Walt. Wehſtneſcha“ ſinotajis ſata, ka ſchis atgabijums norahdot, „to miſle- ſtiba ſpehi“ un „Mahjas Weſi“ notikumus teel aprakſitis ka romantika, apbrithnojama waroniba. Mums tas tikai waretu peerahdit, ka, deem- ſcheli, ari muſhu lauzineeku lahrta nekreetnu un netiklu romani jeb ſtaſtu laifchana jaunahs pa- audſes prahtas pa dakai ſamaitajuſi. Ar apſtin iſdarita paſchahuwida arweenu ir breſimigſ grehſ. Tamdeht mehſ zeram, ka mineta jaunawa bijuſi prahta juſuſi. Tahda atgabijuma awiſes no „miſ- leſtibah waras“ runat, ir neek un gatawa, jo ſodoma apſamiba; jo zaur to jaunu laufchu prahti un ſehs- apſina wehl wairaf teel maldinatu. „Walt. Wehſt- neſi“ daudſ par to rakſitſis, ka „Mahjas Weſis“ nobrutajis netiklu ſtaſtu. Pehz muſhu domahm, tahdi „Walt. Wehſtneſcha“ ſinotumi naw labati un tautai weſeligati.

No Subatas. Subatas meſtſinſch, ta daudſeem paſtſchams, paſtſchaw no diwahm daham: Wez-Subata un Jaun-Subata; abeju meſtinu ſtary atrodahs 6 wertu gaſch eſars. Wez-Subata ir pehdeja laika labi ween tikufi uf preeſchu; te ir brugetas eelas,

paſta un telegraſt ſtanzija, apteka, priſtawa kungu mahjollis, piſchetas walde, katoku bahuzia ar katoku preeſtera mahjollu un lahbas 15 bodes. Dahſas eſlas ir jau no ſteegelem zeltas, un ſoka ehtas, ihpaſchi gar turgus plazi, mahletas. Turprei Jam- Subata negrib un negrib uſplaukt, bet, ka rahdabs, tad ta jo deenas jo wairaf beidſahs. No wiſahm e- lahmu, to te reſiam, warbuht til lahbas 6 waj 7 it- daudſ-maſ ko wehrtas, — zitas wiſas lihſdinajahs wairaf nabagu buhdinahm, kas ſakrauſtitas un ſa- bahſtitas no wiſadeem wezem balkeem, plantahm un malkas gabaleem; eelas ir nebrugetas un tapeh; ari muſchigi netihras; weeniga ehta, kas te iſklatram war patikt, ir luteru bahuzia ar peegeem maſeem torniſcheem, gliſti apkoſta, buhweta preeſch wairaf nek 200 gadeem no ſektora un Kleinholda v. Saden. Uf bahuzia ir ſoki ſtahditi un wehlahſis laikds muhra piſlardſ ſehſta zelta. Bahuzias gahjejeem te ir loti jantah weetina, kamehr deewakalpoſchana eſah- lahſ, karſta ſaulk ſoku ehn 5 uſ deenem pakameetes. Meefina diſhwo wiſu wairaf ſchahdi, tahdi ſchihhu amatneeki, kurepeki, ſtroberi, drejmani, klempeei, pekna brauceji un ari ſemlopi; bodes te ir tikai lahbas diwi, un ſcheklu, ta rahdabs, neweena. Gau daudſ reiſahm gribeja te treſchdeenas tirgus eeriſ- fot, bet nekad ne-iſewahſ, — warbuht laudim naw patihkama weeta waj deena. Ar Wez-Subatu eet ſchimi ſina gliſchi ſawadi; tirti teel te tureti iſklatru pirndeem, un tee ir dahſchahrt waren leeli, — ſa- wed no malu malahm wiſadabs prezes, wehlah laika ari lopus, un ta tas eet zaur ſeemu lihſi Jahneem, kamehr lauru tirti eekahſahs; bet laudis tomehr, newaredami no ſawas apraſtahs weetas ſchirtees, eekahſchſchi turgotees pa ſwehtdeenam, ihpaſchi katok, kureem ta-ka-ta mode, ſawas ſwehtu deenas pee bahuziam tirdſtans eeriſhot. Kad nu katoki ta darjia, tad ari daudſ luteri nebjia leehſigi, teem peebedrotees; kaut gan mahjitaji bahuzias deewſgan norahja tahdu ſwehtdeenas ſaimoſcham, tad tomehr it neta nelihſeja, kamehr pehdigi tagadeis zeem. pri- ſtaws Detlowſka lgs ſchah nelahſtribai pabarjia galu un atwehſeja, ari par wafaru til pirndeenas turgu- tees, un Jaun-Subata — treſchdeenas. Zeram, ka tahda pawehle lihſdehs un ſchi noteiſchana buhs leelakam laufchu pullam pa prahtam; jo Subatas tirti ir laudim ta-ka-ta praktiſka ſina wairaf berigi, nek ta ſauktee lauru tirti, kure, ka rahdabs, jo deenas jo wairaf eet uſ beigahm. Lawnu turgos turgotajis wiſu wairaf ar lopeem, kuras waretu tapat ari uſ Subatas turgem weſi, jo pirzeji ir tee paſchi paſtſchamee ſchihdini, — bet lahbus zitus eepirkumus, kas pee ſaimneezibas ir wajadſigi, ta wiſadabs diſſeektaſ, ſahſ, ratu ſmehe u. t. j. pr., tur newar idarit. Lawnu tirti, kad mehſ wimus labi apluhſojam, der daudſeem til par ſamaitaſcham. Lahdi ſche iſſkalahs ihpaſchi muſhu Augſchſem, to gribu te daudſ-maſ aprakſiti. Bodes jeb deereem pahrdotawas ir taifitas no ſchagareem un ar lah- dahm lupatahm apſegtas; wimu preeſch iſſteepjahs gara galu rinda ar daudſ ſchekereem, kas noſmuleju- ſchees peedahwa ſawu ſihwo jeb ſaſluſcho bairiti, — ſinams, par daudſ augſtatu zeem, nek meefina waj frogah, jo te wineem tahſchu ſawamaſa par weetu un patenti, — un kantini, ka nezesdami ſawas deew- gan gruſti nopoluitahs naubinams, dſer ar meſahm ſcho ſkalojumu, kaut ari neſmeki. Druſzin tahlat redſam duhmus un nguni; tur tirdſneekem wahra ſupi. Katil rinda ſahſhriti uſ ſallitehm waj ſalliti uſ atnemeem, un tanis wahrahſ aitas gata; no lahdeem lupatu dekem ir ehadma ſahle pagatawota; appliſuſi ſchihdete ir iſſhmane. Kad nu preeſch lahda weſa weens gatas gabals ir no katla iſ- nemts, gataws waj puſgataws, tad ta weeta tuhlti zitu gabalu eemet, lai kraſtumſ ne-iſſeibſahs. War gan domat, zik tas reebigi ſmeki; tomehr kantini peht un eht, kaut ari wehlah wehderu ſanehmufchi, aifſtreidjahs projam. Bet turgus meelaſtis ir jau arweenu gahrdahs, nek mahju. — Dahſch ratods redſam lahbas kreetnas, labi reſnas ſaimneezes; wimu preeſcha ir atwahſta leela ziba, pildita ar ſweſtu un beſpeem, blatus ſtahw kule ar plahſi- neem un ſeeru; ſchis nu aizina ſawus radus wal paſtſchamos pee pndeenas; ſinams, ka tahdu uſ- aizinaſcham labpraſti iſklatſ pallauſa; kad ir labi ee-ebufchi, tad war ari labi eebſert. — Tur eet lahds rentneekſ, tam pakal wiſs wina kalpu bars; wiſch tos weh deereem hode un pazeena ar brand- wihnu un alu. Bet tur til beſata laufchu druſhima, tur lahds Dwinſkas ſchihdinhſch leen ka ihlens; tam nabadſinam ir tahds nelahga eekadums, ſawas rotas arweenu bahſi zita labatas, un no tahda ir loti jaſargahs; ſinams, kad noher, tad jau taja deena winam turgus ſamaitais. — Ta tad te ir daudſ ko redſet, daudſ ko dſirdet un daudſ ko bandit, un tapeh; uſ ſcho deenu gaidit gaida leeli un maſi, un jau no agra rihta ſchibſahs, ſawus darbus paſtrah- dat, lai til waretu drihſat turgu notit. Tur aif- gahjuſchi, ſtaiga baru bareem pa ſniltkaino jeb dubſoto lauru no weena gata lihſi otram, lahgu lahjahm paſchi neſinadami, ko meeli un ko grib; jaunahs meetas ſamaita un ſahſch ſawas glihtlahſ ſwehtdeenas drehbes un kurpes, it ihpaſchi leetuſ laika, un ſehni ſawus apgehribus. Ta tas eet lihſi wafaram, kamehr — waj nu griw, waj negrib — wajjaga dotees uf mahjiam. Dahſam galwina ir jau labi eekluſti un kaka behdas uſnahjuſchahs; bet to par to, wehl jau preeſeem naw beigas, — uſ zela gandrihſ pee iſklatra frogah wajjaga wehl pee- turet un kuraſchu atjaunot. Frogah preeſcha ir gae- taws turgus; pa waleeem loeem atſtan muſka, — tur ſehd wiſmafakais tirihs muſikanti, weens ar dahſ

un diwi ar striplahm, un greech nofivhufchi, lo nagi nefs. Nu seini grahbi meitas un danzina, ta no steegelu plahna un sahbaru pakawem dferfsteles lez; turklast freetni ufbier, blaui un dseed, ta ka anfsa sprahgft pufchu. Ari mafce behrni teel nemti lihbsa, lai ari tee dabon papreezatees, waj, ja ne wairaf, tad fchos preefus redjet. Ta tas eet lihbs tumfal, kamehr weens peh3 otra aifwelfahs un mahjahm. — Nihda wifs ifskatahs deewsgan behdigi, ka peh3 Turku kara; te redsam nofritufchu zepures fchirmi, tur sahbaru pakawu, — te atkal kahdai jauntufchi wisa rinda no-irufchu kreifeku, tur atkal kamaifchu pappehbi, — galwinas ir grehtas, pagiras besgaligi leelas un nandas mazinfeh tufchs. Dafchs labs, pakawf kahidams, faka: Kad tewi pikis parautu, — labaf buhtu par to nandru, fo wakar iftehreju, sahbaru pahri nofirzih, fo wezee ir jau glufchi beiguschees; wifu to atnefa fen gaditais turgus. — Ari muifcham tas majs labums, fo fchint deena wajaga gandrihs wifus fawus kalpus ifbalit par waktneekem, kas lufho, lai Schidini un Tschigani nepabara laufos stabdi, waj tumweds fchufndams ar pihi nestaiiga. Tapat ari apfahrejeem fainneekem to nakti wajaga fawus firusus naturet stalli; jo drihs tahbi atrafkos, kas winus bes mafkas aifjahu. Dafchs weetas teel ari uhdens atas aif-flechtagas, waj nu lai nefadonfa fpannus, waj lai turgu dfer alu un pahrdewejeem leclafa pekna atleg. — Kad ihpafchi jauni kaudis greib fatittees, tad jau muifchu laifds preefch tam ir dandf berigafas weetas, nekä turgu, — tahs ir fakumu fwehtki, — bet, finams, tif tahbi buhtu teigami, kur nepahrdod reibona dfehreemus; jo lihbs tif kur fchee atrobahs, tur nekad gludi un peklahjigi nenobeidsfahs, un neba wifsi zilweki ereibufchi ir weenabi: dafchs fchid heb ufweedahs meerigi, par pahraf laipni, bet leclafa dala ir tahdu, kas tif melle fildu un fajel ftrif-biani, un ta tad fajanz wifus newainigos preefus. Hf tahdeem fatumeem, kuru kahds krogaris irifho, nepawifham naw wehrtis eet; jo wina nolufhs ir, ne wif jaunus kaudis papreezinat, bet dandf brand-wihna un alus pahrdot.

No Tufuma. Tizejami kufchu walodahm, ka „Tumes“ mefcha finamä weeta atrobotees femi paf-flechpta dfehs lahde ar loti dandf felta un fudrawa nandas, kahda nakti trihs wifri dewahs uf apfif-meto weetu, falbi zeredami, ta pahrnahfchot atpa-fak bagataki par „pafchu welnu“. Nonahfufchi pa-reifajä weeta, tee, pirms darba fahfchanas, nehmu-fchees pahrrumat, ta jawä ftrapa buhs ifdalama uftraktä manta. Diwi pafhawefufchi uf to, ta nauda dalama uf trim weenifchidigam dakahm; bet fchegais ta naw bihs ar meern. Tas teizis, ta winam weenam pafcham peenahfahs pufe; jo winfeh bihs tas, kas iffinajis, ta tur nauda atrobotees. Ta gahjis wahrdn pa wahrdam, kamehr wifsi trihs fah-fufchi fihwi ftrihdeetes. Diwi metufchees uf weenu rotu un fteepufchi frefcho gar femi un to warbuht buhtu nogalinajufchi, ja tur nebuhtu gadifees brauft kahdam zeka wifham, kufch, ifdirdis zilweku funf-ftam, fteidfees raufdit mefcha, kur winam azu preef-fchä parahdifees behdigais flats. Abi diwi war-mahfas, eeraudifufchi wehl tahdu fwefchu zilweku, aifflaidufchees lapas. Melaimigais bihs tif wahrigi fabaufits, ka naw wairis waresis nofahwet uf fah-jahm. Daipnais zeka wifhs to eelzjis ratos un aifwebis uf Tufuma. Nabadufufch wehl tagad gu-lot uf gultas un neefot pilnigi weseles. — Ta eet nandas fahrigem un mahntizigem. — Nakti uf 8. Juliju ne zil tahdu no Tufuma dshwojofcham femkopim, Sm. mahju fainneekem, diwi firtg no-fagti no ganibahm, kafs ap 130 rublu wehrtiba. Pef tam ari wehl wifri gulefufchi firusem klah. Kad atmodufchees, tad bihs jau goifwina, un fagki ar firusem bifuhi jau profam; bet ta ka pehbas waresufchi drangi dshf, tad tuhlti zilwif dshufchees pakaf. Saglus panahfufchi wehl pahris juhdschu aif Tufjeem. Sagki pafchi ar weenu firus ifbehu-fchi un otru palaidufchi waka, lai, kamehr fefraji to peefkopj, wineem buhtu laifs, ifmuft. Zerot, to ari drihs dabut rola. — Pirmdeenas nakti, uf 11. Juliju, femkopim, R. mahju fainneekem, ari turpat pee Tufuma, trihs bifuhi faines ifraudfifas. Medus ifnemts ap 30 rublu wehrtiba. — Ari par mafafahm, neezigafahm fahfchidibahm dshf, ta tapu-fchäs pa weetu weetahm ifdaritas.

Preefules-Mifres Mefchimu mahjäs, Embotes draudfe, 3. Julijä uguns-grechf padarifis fahpigi fa-juhtamu flahdi. Ugams zehlonis nefinams. **No Preefules, 26. Julijä.** D. muifchäs kufcheeris eebrauzä ap pulfti. 7eem wakarä puflariti ar 4 firusem Preefules krega ftebel, fawu tungu gadidams, kufam nakti ap pulfti. 2eem bija pa dfehs-zeku no Leepajas atbraukt. Sirgus kufcheeris ne-peefectis atfahjis ftebel, tur wehl ziti bija eebraufufchi, un patf eegahjis krogä. Kahds no zekineekem, fawus firus padarofis, atkal aifbrauzis un atfahjis ftebel durwis wakam. D. muifchäs eefuhgtee fongi ifgahjufchi no ftebel un fahfufchi fkradit. Fongi tee dewufchees pa feelzeku dfehszekam pahri uf mahju pufi, — bet kahds 50 folus aif dfehszeka tee eefrehja „Sihktemu diha“ padambi, leelzeta dfehaja grahwf tajä weeta, kura dshfa me-nika rene ifnahf. Tajä weeta ir grahwf ap 5 pehdu plata bedre, kura uf dambja pufi ir ifbrugeta. Taisri tajä weeta bija firtg zits uf zitu eekritufchi. Ap 30 zilweku ahtrima fahrehja pee glahfchanas, — bet, grehtas pee-eijas behf, tee nefpehja fefmigi luf-bjet. Wirfjo firus, eefuhju ahtri fagreeschot, gan it drihs atfwabinaja, bet loti leelas pufes bija, at-klufchos 3 firus, kas behre bija fapruhdufchi un

eejuhga fapirufchees, ifdabur, — jo nahzäs pa dandf grehti, firus, kas zaur eefuhju bija fawee-noti, weenu no otra aifwabinat; pehdigi tomehr tas ifbewahs. Sirgi, it ka par brijunumu, rahdijahs ar wefeleem fawleem buht ifglahbti, — jo, zil pa tumfu warea redjet, tee nekliboja, kad tos uf Preefules muifchu aifjahja. — Nepezeefchama waija-djiba ir, ta peenahzigä weeta par to gahdatu, lai ap 100 folu garais zeka gabals no dfehszeka lihbs Paplafas un Preefules fhanzijas kufita zekam, kas rubendf un pamasaräs ir tas flitakais par wifsem Preefules leelzecem, un tur finneem ratu par deenu brauz, dabutu gar katru pufi flandas. Jau pagahjufchä rudenti tai pafcha gabala kahds pahri folus no fchihf weetas Etofas fufhrmanis, ar 3 firusem pa tumfu brauzot, eegahsees ar wifsem firusem grahwf. Pat fahjineekem, tumfa pa fcho zeka ga-balu breenot, der eet pa zeka wibu, nekä gar no-gewufcho zeka malu, kur tee war tapf nelaimigi. — Tahds pat nelahga zefch bija fenal zaur Pree-fules muifchu, kas pee wifas ruhpihahs fopfchanas tomehr nebija ufkopjams, lihbs pree fch pahri gadeem Preefules zeem. dshntungus to ifa ifbruget; nu tam ir lihbsjes. San parumaja, ka ari mineto zeka ga-balu brugeshot, bet lihbs fchim tas wehl naw no-lizis. — No otrdeenas peh3 leela fanfuma nu gandrihs pafhawigi lihfi, ta ka teem, kas naw pafpewufchi aujas no lauteem nowahft, tahs pahraf buhs famehrzetas; atals no ahbolina, lehtfcheem un jauftahs labibas, kas feenam tapa plants, weetahm, ta rahdohs, pahrfpehs pirmo fahli.

No Rubbahrfcheem. (Gefuhfitts). Mefs redsam un dshrdam, ta tur, kur fakumu balles top ifrihtotas, ifdod finneem rublu, lihbs tos preefus war bandit. Nu ari Rubbahrfchds, Baltaihu fufpfehle, bija fa-humu balle 16. Julijä, bet dandf zitabaki: tur ehda, dfehra, flatijahs un flaujijahs muifku par weli. Tahdu balli ifrihtoja Rubbahrfchu zeem. dshntundfe von Firds preefch faweeem deenefineku behrneem, kuru flaitis ir ap 90; jo winai ir dandf muifchu, dandf deenefineku ar pulka behrneem. Preefch fa-weem wefcheem, kufi nabagu mahjä dshwo, wina balles weeta bija irfchu dahru, tuwu pee muifchäs, ar behrfeem un krahfotahm flagahm pufchotufi un bentus preefch fchdehchanas iflufi. Behrni bija fa-pulzeufchees muifchä pee pilz; tad pulftien 3ds peh3 pufdeenas, fahfahditi rindä pa 4, muifkai pa pree-fchu eijot, lihbs ar zeem. dshntundfe, fchchftridigu mahju un baronefchm wifsi kopä gahja uf balles weetu. Tur eegahjufchi, behrni dfeedaja, muifkai pawabot: „Wif ir jauls wafarä!“ — Kamehr tif dandf gatawas fahfas un wairaf kurwoju baltmaifes no muifchäs fche atnefa, tamehr zeem. dshntundfe ar behrneem rotahzähj; jo tee deenas preefi tifai preefch behrneem tifa tafitti. Tur nu ari tuhlti dahwanas balija; bet tas notita ar leekem jokeem. To zeem. dshntundfe pati wifu wadija. Al, zil wina bija jautra un zil laimiga iffahfahs, ta warea ar behrneem ta preezatees! — Nu bija fahfja fahfja; zeem. dshntundfe ar behrneem dfeedaja garigas dfeh-mas gawfcham janki; tad behrni tifa rianf fchdinati uf fahles, un zeem. baronefes behrnus apdeeneja, fa-fijas kufifinas un baltmaifi daldidamas, lai ehj un dfer, zil grib. Pee ehfchanas fpehleja muifka. Kad behrni bija pahdufchi, tad wefchi, kufi pee ap-klahja galda fchdeja ta fahfneeki, tapat tifa ap-deeneti, lihbs pah-deha. — Nu behrni danzaja, — baro-nefes lihbs ar teem; eefahfot tee gan bija bailigi, bet laipnä, nuudrä muifchäs fainneeeze un mahfa bija weenumehr behrnu widu, tos ufjautrinadamas uf dantfcheem un fpehlehm; pa ftraphm lita behr-neem fkreetees, — kas otru nolchra, dabuja drahnu. Nu nahza joku luga: pufcheli lihda mifchä, galwa ween ahra, pa trim rindä, — kufch papreefchu pee zeem. dshntundfes aiftezeja, dabuja naf, otrs drahnu; tur nu bija fmeefchahahs bes gala, — krita, zehlahs; zits ari aiftezeja bes fufchahahs; beidsot wifsi tifa gala. Tas wifsem patika, un tapchj to reifahm at-fahroja. Tad dshntundfe pati ifbalija dandf dah-wannu: nafchus, drahnas, lakatinus, konfeltes un ogas; jaunais barons un baronefes ar ogu kurwo-jeem fahgafa, tahs daldidami behrneem un wefcheem. Wehl dahgadahas joku fpehles fpehlejot, to dshntundfe pati wadija, preezajahs lihbs faulei no-eijot. Beidsot nofahdija behrnus atkal rinki un dfeedaja gau-fcham janku dfeefmu: „Tu mans palihgs, tu mans draugs“, kas fahfijä wifu zitu fribis, un dshntundfe atkaida behrnus uf mahjahm; bet meitas un puifchi gahja uf pilk, kur tee danzaja wifu nakti. — Rubbahrfchu dshntundfe gahda netif ween par behrnu preekeem, bet wehl wairaf par behrnu dweh-feles tikumu; jo wina tura katru fwehtdeenu folu preefch pufdeenas ar fcheem pafcheem behrneem; tur ir dafchi mafi puifchi, meitas, — tur dfeed, mahza no bihbeles, un, tad wina pati ir Wabhjemä, tad to fwehto darbu ifpilda fchchftridigä mahfa, kuru wina ifa ifmahjit no fama pafcha pagafsa meitahm. Wina ari pagafsa flola weenu feeweeti lone, kas behrneem mahza rolas darbu. Dshntundfe ir dee-wabifhiga nama-mahfe, kas gan war fahit: „Es un mans nams, meh3 kalpojäm tam Kungam!“ — Wina tura wifu fawu namu loti labä fahrtiba; wina if rihus un wakarus tura deewahfchamun ar fawejeem; ahrihu lepnibu wina eefihfi; tad tad drofchi war zeret, ta ari winas behrni buhs labi nama walbineeki, — Sgh klah grihu ari ufslawet Rubbahrfchu pagafsa behrnus, godbihjigas ufwefeh-nahs behf; jo fchee, dshfi un mafi, fairs mahf, zita mahjä aifgahjis, fahit: Rabdeen, ar Deewu, ta ari: es luhds, paldeews u. t. t.; to ne-efmu zitur ta wis atradif. Ta tahdu ir godbihjiga, par fo pa-

teiziba nahfahs atkal dshntundfe; jo wina par behrnu mahjibu gahdajufi, kamehr fche Rubbahrfchds atnah-fufi. Bet ari wezais fkolotais ir ifhri goda wifhs, kas uf behrneem ta labf tehws flatahs. — Kad fcho wifu labi apfata un bawda lihbsa, tad war gan pree-zatees par tahdu dshntundfes fwehtu darbu, fo wina ne-apnifufi pee Latweefchu behrneem ifdara. Par to lai Deews winai leel dandf preefu preehset pee winas behrneem lihbs muifcha wakaram!

Kahds kaiminfch.
No Bahfas. Nakti uf 27. Juliju Bahfas B. mahjäs notufufi firus fahfiba. Gaenadif aifbrauzis ar pahris brangeem firusem un labeeem rateem, tos, neweenam nemanot, no flakfa ifnemdams. Weens no firusem peederejis tahdam Salbus itirgonim, kufch to atfahjis tur, patf aifbraundams Deepaja uf gada-firgu. Sirgs bihs wairaf nekä flants rublu wehrtiba. Waram gan eedomatees pahrfteigumu, kad itirgonis, atgreesees, wairis ne-atradif fawu lo-pinu. Apfagtee gan fpehrufchi wajjahfagos folus, lai nahftu fagleem uf pehdahm, bet bes panah-fuma. —

No Leepajas. Aifwina peektdeem, fipram weh-jam pufchot, fchetri fchmi atrahfufchi ofa atro-dofchos laiwu un ifbraufufchi uf efaru pawifinatees. Ar labu zeka wehju teem ifbewahs, drihs ifbrauft lahj augftu. Abi mairneeka R. fchmi, wifai nerahfni buhdami, eefahfufchi laiwu fchuhpof, kura jan fiprds winöds ta-ka-ta deewsgan fchuhpofahs. Jaur fchahnu pahrgalwibu laiwu apgahfahs un wifsi fchetri iffri-tufchi ahra. Bes tam wehl nelaimie zaur to jo lee-laka, ta laiwu eefigufi tafni atwarä un fahfufi apfahrt ween greetees. Abi leelake fchmi pafpehja gan noturetees pee laiwus malaf, bet mairneeka R. fchmi, weens 9 un otrs 14 gadus wez, nefpehja noturetees un tapufchi eerauti fraume, kur tad ari noflifka; abus otru idewahs ifglahbi. Wezakeem, finams, behdas leelas, abus behluf weenä reifa pa-faudet uf tahdu wifsi, bet mahziba atleel zitem, behrneem ne-alkant tahdu waku. — Tai pafcha beenä wehl diwi pee-augufchi zilweki noflifufchi, fribdani no fugu laipahm ofa. — Sgh gada Annas turgu ir wifai ne-ifdewigs; if deenas leclains un dublu milnum dandf. Weikalneeki, fiktä laita behf, wifai fuhdiah par mafu un flitu pufchamun. Tomehr te naw wis laifs ween wainigs, bet dandf wairaf flitree apfahfki; jo muifhu ftrahduweku fahria juh-tami zefch aif darba trufhuma, un ta ka naw darba un pelmas, tad ari nandas naw, kas ari turgus weikalneekem fipri fahjhtams. Kats pehrf tifai to, kas tam nepezeefchami wajjahfags. — Leepajas zitu tautu rafineeku tufkotaju pulzinhä nolehmis, nahfcham gadam ifdod literarifku gada-grahmatu, fem nofahuma: „Tautu pagalms“. Kalendarä no-domats apfpreest Latweefchu tautas literaturu un nahft palihgä mafaf mahziteem, grahmatas miffo-fofcheem tauteefcheem, ifwehletees labas un berigas grahmatas fahfchana. — Bes tam wehl buhs aif-rahdijumi uf labakeem zitu tautu literaturas rafcho-jumeem. — Nolufhs deewsgan teizams, to apfweiz-am tifai ar preefu, un ta ka pee kalendarä ftrahda lihbsa labi dandf muifhu eewehrojamafo literaturas zenfoun, tad waram zeret, ta panahfums buhs wif-ai jauls. Waram eewehlet wifsem tautas litera-turas zeentiajeem, fcho darbu pabalhit. (Mehs par fcho kalendaru, waj tas buhs berigs, waj ne, newa-ram fpreest, kamehr wehl naw ifnahzis. Kad if-nahfs, tad redjetim. — Red.)

Zelgawas notifumi.
Deewakalpojchanas Annas bafnizä no 9. lihbs 16. Augufam. Swchtden, 13. Augufä: 1) Tautu brandf: Deewakalpojchana pulfti. 9ds no rihfa; fpreb. mahz. Conrabi. 2) Piffehitas Latweefchu draudfe: Deewagalneeki pulfti. 1/2ds no rihfa; mahz. Freibergs. Deewakalpojchana pulfti. 2ds peh3 pufdeenas; fpreb. mahz. Freibergs. — Tautu draudfä uffankti: Annis Steinarts ar Annu Rudolf. Tautu brandf mirufchi: Nifels Stan-keufch, 90 g. w.; Jahnis Alrbans, 1/4 g. w.; Dorotea Milda Brefe, 11 d. w.; Samuels Bahrs, 71 g. w. — Piffehitas draudfä uffankti: Kriftaps Kroppe ar Paulini Franz. Piffehitas draudfä mirufchi: Jahnis Trumpe, 50 g. w.; Anna Wehrfchafch, 1 g. 8 m. w.; Jahnis Dpners, 10 m. w.; Frijis Lagfdinfeh, 11 m. w.; Gertrud Sokolowfki, 53 g. w.; Nikolajs Willers, 8 m. w.; Anna Fuga, 8 m. w.; Matifs Breede, 67 g. w.; Alefanders Eduards Alfche, 3 m. w.; Katrina Smit, 9 g. w.; Jahnis Radufch, 56 g. w.; Kriftaps Schilkowfki, 58 g. w.; Alberts Müller, 1/2 g. w.; Jahnis Grufis, 7 m. w.; Hugo Legfdinfeh, 4 m. w.; Kriftaps Ellinfeh, 3 m. w.; Anna Stradewit, 62 g. w.; Edmunda Reichmana un wina laulatahs draudfenes Lihfes nefhfwah dshnufi meitah. Sp.

Kahds pulzinhä Donas kafaku, apmehram 900 zilweku, if fawas nometnes, Worneem (Koumas gu-bernä, Tefchu aprink), uf Nihgu jahdami, kahdas pahri deenas ufurejäs ari Zelgawä. —

Romas tilts pahf Platones upi loti ilgu laifu fahw nebuhwets. Dai gan jau kahds gadus atpa-fak tilta gali tifa pahrmuhreti, ta ka loka fahwu warea wilft wifwä tad tomehr tilta buhwe palika, dahgadü eemeftu behf, nefahfka, un famuhretee tilta gali wifsem ilgu laifu rahdija, ta „Romas tilts“ eet wehl arweemu uf grehtahm fahjahm, bet bes ze-ribahm. Tagad nu, ka ifrahdahas, „Romas tilta“ grehfneuma laifs gan warbuht peh3 pahri mehne-

fcheem nobeigfees, jo no peenahzigahs pufes ir jau gahdats, ta miniferis dewis atkauju, mineto tiltu no muhra tafit, un preefchdarbi jau ir eefahfki; tilta gali, kufi tifai kofa tiltam muhreti un buhtu bifuhi berigi, teel tagad no-ahrditi, un to weeta zels jaunus pamatus, dandf fipralus, kas eefpehi iftuyet jaunä tilta leelo fwaru. Ari buhwaterials pa bakai jau teel peewefs. Ta tad Platones upi un wezjam Zelgawas-Jahnifchkes-Kalwin leelzefam zeribas ir nu itin drofchäs uf jaunu behlu, Romas tiltu.

Sihfonis. Winu fwehtdeem peh3 ilgas melle-fchanas atrada pee piffehitas uhdens fubmalu fluf-fchu reftem aifkehufchds krahfotaja Allinana 5 ga-dus wezo behlenu, kufch pee Sfrifhwern eelas preefch kahdam deenam bija eekritis kanala un noflizis, un peh3 tam tur tizis aifpluhdinats. — Wezaki, ufraungeet wairaf fawus behrnus!

Krahpneeki. Dandfahrti jau efam aifrahdijufchi uf Tschiganeem, kufi bes darba pahrtel zaur to, ta tee ir fawabi meiftee pee kufchu labuma fufchka-nas zaur ta fankto „mangofchannu“, kura, pateef-fibu falot, ir tifai atflahfa kufchu krahpfehana, deedelefchana un fagfchana. Bet, deemschch, wifsi flitree laiftraktu aifrahdijumi wehl weenumehr ifrah-bahs, ta tee ir tifai ta fawjeja balfs tafnefi; jo arweemu wehl atrobahs kaudis, kas wina, t. i. Tschig-anu, neefu tenkofchaham tiz un klaufa. Ta wina reif Tschiganeete bija fahdai jaunawai drahnas if-krahpufi, folidama, bruhtgamu atwest, — bet welfi jau-nawä war uf to gaidit lihbs pirmdeenai peh3 pa-fiaras deenas. Tomehr ta jauni feeweefchi fcheem krahpneekem dahdu reif tiz, kas wehl naw nekahds leels brijunums, jo jaunus pafanles wilitibu wehl loti maf pafifht, bet ta wezi kaudis wehl kufchäs pee-mahnitees, par to tizri ir fo dufmotees, un tahfchu Tschigant ari pee dahja wefchä wehl labu lomu. Ta aifwinas nekelas fahkumä Tschigam mahfitee bija apgahjufi kahds fahlimufchus wefchus un ap-folihufees, tos ifahrfret, lai tai dodot tifai fawas fwehtdeenas drahnas, kuras tad fchi ifwehifchot uf kufita zela un apwehpinahfot, kur tad noflahfchot nelabais garf, kas drahnas mihtot u. t. t. Wezite drahnas atbewufi un ar nepazeetibu gaidijufi uf drahnu atwefehama, bet welfi; pehdigi ta fahfufi Tschiganeeti meklet, kuru ufgahjufi kahda fchenti pee turgus dierot. Wezite nu tai fahfufi atrafit drahnas, bet Tschiganeete laifbusees lapas, kamehr Tschigans faturejis weziti, lai Tschiganeete war if-behgt; wehlar ar zitu fahfufi palihdibu peefantkais gorodowojs nowedis Tschigam uf polzefu. Bet waj Latweete drahnas atdabuhf, kas ir zits jau-tajeens.

Wifjannafahs finas.
Kreewu teleg.-agentura.
Behrturbgä, 5. Augufä. Awifes fino, ta Sgh-bus, kufi aifgahjufchi uf Wladimofstoku, raifidchot atpafal uf fawahm peederibas weetahm. — No Wladimofstokas telegrafte awifei „Now. Wrem.“: Korejas reformminiferija, nefatiffmes behf ar tehni-teni par pilzfargu reorganifchamun, tapufi atflahfa. Reformas partijas wadonis, eefchleetu miniferis Paks, kufch bija aifbehdif uf Japanu, apfahfets par to, ka ar Japanu fahbedrojees zehhina apzeeti-nafchanas wolufhfa. No konfervative wufes, kufi tagad eeguwufchi waru, gribeja ifpofit Japanas fuhfna namu, bet kara fpehls fuhfna namu apfar-gaja. Japanas fuhfnis fteigchus pahrbrauzä Seulä, lai Japanas fpaidu atkal nofiprinatu.

Wifchuij-Rowgorodä, 5. Augufä. Gada-firgus manufakturrezes nadfifi top pirtas, eefams zitu preefchu tirdfneeziba ir meeriga.

Sofijä, 16. (4.) Augufä. Ufbedot tautas weete-neeku Kitanfchewu, kufch zaur trihsdagigu zeetuma fobu Stambulowa laika bija fabofajis wefelibu, kufchu drufhmas ufbruka Stambulowa kapan, no-plehfa wainagos un peefiprinato lampnu.

- Wehftules un atbildes.**
- 1. J. S.:
 - 2. J. R.:
 - 3. K. R.:
 - 4. J. W.:
 - 5. J. W.:
 - 6. Gif-g.:
 - 7. Kr. S.:
 - 8. Chr. Fr.:
- Rahfchä nummura.
- 9. J. Pur. — Adrefe, kuru wehlatees finat, ir fchadba: ryb. rop. Morozow na Iynozont.
 - 10. N 30. ufoto burta mifla wehl ufmi-nejis: Wifhfeinu Janis, Deel-Zelgawä.

Kreewu papihra nandas kufes.
Becln, 19. (7.) Augufä.
100 rubl. fella nanda 330 Wabhju mahf. heb 110 Wabhju dablu.
100 „ papihra „ 219t „ „ 73t „ „

„Latw. Wifchu“ redaktors: Th. Reander.
Ifdewejs: Dr. A. Bielenstein.
Доволено помпую. Пра, 7-го Августа 1895 г.
Dutais pee J. S. Steffenhagena un dehta Zelgawä.

Garofes pagasta magastines klehti (Dobele aprink) pabrados wairafoli- fkanā 21. Augustā š. g., pulst. 10 no rīta sahtot, pret tūdalai samafu 87 tšhetwertus 15 garuizas

ausu.

Tuwafi nofajūmi pee folišanas. Garofē, Augustā 4. deņā 1895. g. (N. 1259.) Pag. wej.: Kalmiņš. (S. W.) Strihw.: Kapbergs.

Bornsmindes pagasta walde, Jelgawā-Bauskas aprinkā, dara mifeem fawa pagasta lozkeem finamu, ka no- dewas par 1895/96. g. tifs ifdali- tas 26. augustā š. g. Kuri no pagasta lozkeem zereu atwabinafkanu jeb atmeeglinafkanu šdai finā eegubt, teem javeronās minētā deņā pee wec- neeku fapuzes ar wajadigeem dofu- menteem. Kuri neubtu ar nodewu if- dalifkanu meerā, war 14 deņu laida peederigā weētā peentej pabrufidifbu. Pehz šdai termina notegefkanas nodewu ifdališana paliks likumigā spēštā un nekadās eerunas netiks pretim nentās. Bornsmindē, 28. juliā 1895. (N. 922.) Pag. wej.: J. Behrīn. (S. W.) Strihw.: J. Behrīnš.

Jelgawā

realskola.

Jannu skolenu beemeldefšana no 1. lihds 8. augustam š. g. Ufneemšanas ekfameni sahtas 11. augustā, pulstien 9 rīdā.

Jelg. Sw. Annas

basnizas skola.

Mahziba sahtees 7. Augustā. — Jannu skolneču un skolneefču peeteif- fkanos nem preti

Skolotajs Fr. Sperthals.

Pirma pilfetas diwklafiga

Sw. Annas

elementar-skola

Jelgawā, Upes eelā N. 4.

Mahziba sahtees 8. augustā 1895. gadā. — Peeteifšanas deht ufneem- fkanas if deenas.

Skolas preefšneeks: D. Nošmann.

Skolneezes

atron laipnu ufneemšanu Swehtes eelā N. 22, Schillinga namā, fehtā. Turpat teel ari flaweerus un frantschu fundas dotas.

Skolneeze

teel peenemta korteli. Tuwatas finas patēj J. B. Steffenhagen un dehta dru- tatawā, Jelgawā.

Skolas behrni

teel peenemti korteli Strihweru eelā N. 18, pee Orłowski.

Ar skolas waldes atļauju peenemu

skolenus

rubmē. Kolihgumi mehreni.

K. Laure,

Pasta eelā N. 34, Jelgawā.

Skoleni

teel peenemti korteli Gfara eelā N. 12.

Skolneeki un skolneezes

atron laipnu ufneemšanu Upes eelā N. 6, pee Dsholina fundes.

Skolas behrni

teel ufneemti Reelajā eelā N. 17, fehtā, pee Zaemann fundes.



„Pee Wilka“

Reelajā eelā N. 67.

Ideenas fwaigš dabonams:

Šdai gada rupja maiše 1 1/2 kap. mahzina.

Pušbideleta maiše 2 kap. mahz.

Saldstahba maiše 3 kap. mahz.

Peena maiše 4 kap. mahz.

Wendeenas maiše 2 kap. mahz.

Tapat peedahwā smetigas stotu silkes, tuhfu miltus 3, 3 1/2 un 4 kap. mahz.

Wastawas miltus, pirma sorte, 5 l.

Wolffschmidta rangu ideenas fwaiglu, smalto gūrnus 13 l., zecto gūrnus 17 l.

Tehju no Popowa un zitom firmam, tabaku, papirofus, zigarus labā lās fortes, makronus 11 kap. mahz.

tafju, rihfus 5, 7 un 9 kap. mahzina u. t. u. t. l.

E. Güttelehn,

Reelajā eelā N. 67.

Mihgas dselslectawas un maschinu fabrikas sabedriba

agrat.

Kolittawa: Fabrika eelā N. 11, pretim Tuluma-Jelgawas dselszeta wofalam. Fabrika: Aleksandera eelā N. 184.

pedahwā:

Jannas kulmaschinas, ar rotahm waj gebpeli dsenamas.



Šdihm jannahm kulmaschinahm ir lufinamš trumela wantelē, kas pats no semim zelahs, tilihds fu- lot kola gabati, atmeni u. t. t. celuhst kulamā trumelē; zaur to swečas balas weglati war zauri tift un top fu- lamo fiftu un trumela lufšana attureta. — Wihd ar to atronahs pee šdihm jannahm maschinahm upefšas patent. lufšites, turas tihrafi grandus iftu un winus nepahrit un top ihpajdi wairat ifstus, neta ar weenfah- fchahm fiftiem. — Taplat peeda wajam:

Puzmaschinas, ekfeli maschinas, kartufelu un rahzenu greesejus, wisadus arklus u. t. t.

Superfosfatus, kaulu miltus.

Locomobiles un kulmaschinas

ar twaika spēhku no Richarda Garret & Sons, Anglijā, pehz jaunahm konstrukcijahm.

Kurfemes kredit-beedribas direktija dara zaur šdai wispahrigi finamu, ka pa likumfahrtigo brihwalaifu, un proti

no 1. juliā lihds 15. augustam incl.,

kredit-beedribas direktijas dafchabas nodakas

tifai pirmdeņās no pulstien 10 lihds 2,

bet

kraschanas-lahdes pahrwalde

un

uguns-apdrofchinaschanas direktija

bes lam ari wehl

otrdeņās lihds pulstien 12 pusdeņā

publikai buhs atwehtas.

Jelgawā, 27. Juniā 1895. g. (N. 10345.)

Direktors Baron Foelckersahm.

II. Sekretars: P. v. Stempel.

Amatneezibas kursu.

- I. Praktiškis rotdarbu kursu. a) Kuris preefš ftoletaju un ftrahdneefču ifgliftofchanas, — atfneem 2 mahzibas gabus. b) Sewiškis kursu — pusgabū. II. Stroderefchanas mahzibas kursu. a) 2-3 gadiga kursu preefš strodereenu un ftrahdneefču ifgliftofchanas. b) Sewiškis kursu — pusgabū. III. Wusturu fimefchanas kursu preefš rotdarbu kursu un aufšanas kursu skolneezem. IV. Grahmatwefchanas kursu ifglifto mahzelles par grahmawedejam, wefchu weikala un aufšanas eefahjaju waditajam u. t. t. V. Zaimneezibas kursu. a) Pilnigs kursu, 1 gabū. b) Sewiškis kursu, pusgabū. VI. Masgafchanas un pletefchanas kursu, pusgabū.

Rupat ka cerihkots:

VII. Kursu preefš roku un mahstigas aufšanas. — Šdih kursu teel wadits no fapdas diplometas Somijas ftoletajas. Afti mahz uš minamam un maschinu felleem. a) Pilnigs aufšanas kursu atfneem 2 mahzibas gabus. b) Sewiškis kursu pusgabū un mehnefcheem, if pehz wehlefchanas.

Mahziba sahtees 18. augustā.

Peeteifšanas ideenas no 14. augusta sahtot no pulstien 12—2eem Pa- leijas eelā N. 28, 1 trepi.

Wefstahde peenem panjija skolneezes, kas wina grīb ifgliftofces par faimme- zem waj ari peedalties pee amatneezibas kursu. — Jannamā no lanteem, kas pafchās fawu fofji grīb ehti, war ari dabut tital korteli un fiftimū.

Anna Stavenhagen.

Weikala atwehrišana.

Augsti zeem. publikat padewigi pafinoju, ka efmū atwehris G. P. Schwabes (fabr. paf. no 1836. g.) un A. Wolffschmidta (fabr. paf. no 1845. g.), Riga

Spirta, brandwihna, likeera, ruma, konjaka, eefšch- un ahrfemes wihna; Bez- Auzes un P. A. Smirnowa, Maflawā, brandwihna (ОУ- ИЦЕННОЕ) nolittawu Jelgawā eepretim rahtufim (agrat grahmattirgotaja Reyhera namā).

Luhdu zeem. publiku manu jannu weiktatu ar fawu apmellefchannu pabalstif.

Augstzeentibā K. Steinberg.

Cefšch- un ahrfemes wihnus, konjaku, rumu un araku, kā ari spirtu un brandwihnu,

likeerus, smaltus snabjus, konjaku, rumu un araku, ari tabaku, zigarus, papirofus un hilfes dabonami weenmehz pilnigā frahjumā un leelā ifwehle pee

J. Jakobsohna,

Alzises eelā, pee tirgus, Jelgawā.

J. M. Trofimow, Riga.

Kampu, kristala, porzelana un fajantfa prezes, jaunfudraba un bronfa prezes, tapetes, logu glahse u. t. t. u. t. t. peedahwā par lehta- sam zenam. Zenu rahditajus, tital preefšch atfahpahrdewejeem, preefshu uš wehlefchanos par brihwu.

J. M. Trofimow,

Rungu eelā 10.

Laiptai eewehrofchana.

Zaur šdai daru finamu, ka es fawu

tehjas weikalu

efmū waplafchanaifis un tagad turefchu tehjas no wifam labalam Maflawas un Sw. Peterburgas tehju firmam un proti no

Wifuaugstafizapstiprinatam beedri- bam:

„Tfin-Lun“, Sw. Peterburgā, Brahli K. un S. Popow, Maflawā, Peter Botlina dehli, Maflawā,

pafantes firmas:

Wogan un beedr., Maflawā,

Wifuaugstata pilogalma liferantem:

Kasili Perlow un dehleem, Maflawā

Pilogalma liferanta:

Swan Nikolajewiškij Filippow, Maflawā.

K. Zaunbergs,

fem firmas „Tfin-Lun“ (Rihneefchu teh- jas hode),

Jelgawā, Reelajā eelā N. 2.

Spezial-weikals

preefšch tehjas, kaffjas un zuktura.

Atfahpahrdewejeem pelnas teefa!

Swehtdeenas weikals flehgt!

Anna Stavenhagen.



Wifileelā ifwehle dabonami par meh- renu zenu dafchabi rati, ratu lufstari, ahs un federes, kā ari fomanas farrā wajadifidā. — Raters fche pagotawots darbs ir glifis un fuprs.

Turpat teel ari lafeerefchanas darbs ifdarit.

D. Auškaps,

Jelgawā, Reelajā eelā N. 12.

Kofsi dselcha

fapa frufi

dafchabā leelumā, ar ifspee- fteem burteem, jaw no 2 rubteem sahtot, peepahji trufsa pamata atmeni, dafchabi trelini, krazififsi un plahtes ir weenmehz leelā ifwehle dabonami. Arufe pamata atmeni teel weenmehz pirtli. D. Röhlers, Jelgawā, Reelajā eelā N. 35.

Diwi rati,

weeni ar fefdu federeem, otree bes tahm (labi darba rati), abi maf leetati, teel lehti pahrboti. Tuwatas finas fchihš lapas eefpedijija.

Gutvernante

mekle weetu, wismitlafi uš lauteem. — Japeeprafa Jelgawā, Reelajā eelā N. 51, pee Strauja lunge.

Fr. Weidemanis,

Jelgawā.

Dabibas- un material-preefchu weikala.

Skolneeku uniformus,

Skolneeku zepures,

Skolneeku ranizas,

Skolneeku jostas,

Skolneeku nofihmes

peedahwā wiflabatā iffrahdajumā un par lehtam zenam

S. N. Gottliebs,

Jelgawā.

Augsti zeentai Jelgawas publikai zaur šdai padewigi fimoju, ka Dobeles eelā N. 2 efmū atfahjis

pastaigafchanas dahrsu

ar bufeti.

Turefchu weenmehz uš lehgera labafos alus un zitus dfehreenus, kā ari aukstus uf- fchamos.

Wians fofchais dahrs ar fawu wefjo pawehni uflahds zeenito publiku uš laipnu apmellefjumu un patihfamu laika pafa- wefchannu.

Šihmejos ar angli zeentifchannu

J. Ufars.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.

Reelajā eelā N. 2.